



Société

DES ACTIVITÉS QUI LIENT LES
GÉNÉRATIONS

page 7

Sports et Loisirs


LES ÉQUIPES DU FC TÉMIS OCCUPÉES

page 15

une entreprise d'ici

 **Les AILÉES**
Éditeur Jeunesse

zailées.com

 **Champoux**
ÉLECTRIQUE INC.
RBQ: 5608-5616-01

Électricité/Plomberie/Climatisation/Réfrigération
819 629-2573 78, rue St-Anne, Ville-Marie, Qc, J9V 2B7

 **CENTRE LAITIER** GEA

INDUSTRIEL
Équipements complets
de ferme laitière

COMMERCIAL
Centre de location d'outils

RÉSIDENTIEL
Traitement d'eau •
Pompes à eau

RÉCRÉATIF
Spas et Gazebos
Quais sur roue et
flottants
Élévateurs à bateau

104, rue Ontario, Notre-Dame-du-Nord
Tél. : 819 723-2256 www.centrelaitier.com

Chronique Voyage

Marie-Hélène
Brault

Marie-Hélène Brault est un visage connu dans la région, notamment à cause de sa carrière en enseignement.

D'autres passions l'animent : le voyage et l'écriture. Retrouvez-la chaque mois à travers nos pages pour vous parler de ses expériences de voyage, vous donner quelques conseils et qui sait, peut-être vous donner l'envie de partir de visiter des contrées inconnues!

LA FLORIDE, PAS POUR MOI! OUI, MAIS...

Il y a des endroits sur la planète qu'on jure qu'on ne visitera jamais. La Floride, pour moi, en est le parfait exemple. Les parcs comme Disney, Universal, Seaworld, Bush Gardens, Legoland ou encore les locations de condos et de parcs de roulettes étaient ma représentation de la Floride. La vérité m'a sauté en pleine figure après avoir fait une formation comme agente de voyage sur cet état américain que j'avais mal interprété.

Je vous fais donc découvrir les atouts de cet état avec ses 1327 km de plages, ses régions différentes, et surtout des coups de cœur que j'ai hâte de vous partager.

D'abord, on doit s'y rendre! Il y a par route évidemment, par train avec AMTRACK, par les bateaux de croisières au départ de New York, et aussi par avion. Les destinations les plus connues sont Orlando pour rejoindre rapidement les parcs d'attractions; Fort Lauderdale pour ses bas prix; Miami pour rejoindre une croisière, car son aéroport est le plus grand de la Floride; Tampa, du côté du Golfe du Mexique. Saviez-vous qu'il y a 11 autres aéroports internationaux? Jacksonville, Pensacola, Fort Myers, Tallahassee, St-Petersburg, West Palm Beach, Sarasota, Key West, Gainesville, Melbourne et Sanford. Il faut donc vérifier les vols vers ces plus petites villes, car les prix peuvent être très intéressants.

Voici les trois régions à visiter; je conseille une à la fois, car il y a tellement à faire. Dans la partie plus au nord de la Floride, on s'intéresse à l'histoire coloniale,

étant proche de la Virginie. Il y a aussi plusieurs brasseries artisanales et on en profite pour assister à un match de football professionnel. Au centre de l'été, c'est celle qu'on connaît le mieux. Il y a les parcs thématiques, le football, les entraînements de baseball professionnel, la course automobile, les agrumes et bien sûr, la culture cubaine qui résonne dans plusieurs endroits.

Il faut en profiter pour visiter les résidences de Thomas Edison et de Henry Ford pendant qu'on est là. Pour ceux qui préfèrent la bonne bouffe, il y a le **South Beach Food and Wine Festival**. Pour ceux qui partent au congé de mars, on peut se rendre dans une des 13 villes qui accueillent les entraînements de baseball professionnel avant le début de la saison. Il y a aussi le début des courses d'Indycar à Tampa

ou encore le carnaval de Miami. En avril, il y a le **Blues Festival** à Tampa Bay. Mai, pour sa part, accueille le **Sun West Palm Beach festival** qui regroupe de la musique et des arts. Surveillez aussi les plus petites places : on peut déguster des crevettes à Amelia Island; du maïs sucré à Zellwood; du miel **Tupelo** à Wewahilchka ou encore des écrevisses à Pensacola. En juin, on célèbre un peu partout la fierté LGBT. Tout au cours de l'année, il y a beaucoup à faire, à visiter et à déguster. Visitez le site : www.visitflorida.com. Il est en français et une multitude



Marie-Hélène Brault en voyage en Floride

pour le sud, les influences latines sont présentes, surtout du côté de Golfe. Il y a beaucoup d'art déco des années 1920, car c'est le début des visites annuelles des gens riches et célèbres. Les matchs de football et baseballs professionnels sont omniprésents, sans compter les deux équipes de LNH.

Le calendrier annuel des activités est rempli et diversifié. En janvier, il y a le festival **30A Songwriters** à Santa Rosa Beach qui regroupe plus de 200 prestations d'auteurs connus ou moins qui présentent leurs compositions (16 au 20 janvier 2025). Février accueille pendant deux semaines les **stockcars** et les courses du mythique Daytona 500.

d'adresses sont proposées pour sortir des sentiers battus.

Deux choses sont sur ma liste à ne pas manquer lors de ma visite en Floride. Il y a St-Augustine, plus au nord, qui a été colonisée par les Espagnols vers 1565 et Marianne, pour visiter le Florida Caverns State Park. Il y a aussi la ville la plus au sud des États-Unis : Key West. C'est là que Michel Tremblay a élu résidence, mais aussi l'auteur américain Ernest Hemmingway. Il faut aussi aller au **Sloppy Joe's bar** parce que ce dernier y passait beaucoup de temps. Finalement, mes préjugés m'ont empêché pendant longtemps de visiter un endroit qui a tellement plus que ce que je croyais... car, en plus, je ne joue pas au golf!

Flexibilité assurée

Assurance annuelle voyages multiples

Profitez d'une assurance voyage qui vous permet de voyager comme vous l'entendez, toute l'année.

AssuranceVoyageDesjardins.ca





DES OUTILS POUR MIEUX ACCUEILLIR LES ÉLÈVES ET LE PERSONNEL ÉTRANGERS

Marie-Soleil Legendre | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Le Centre de services scolaire du Lac-Témiscamingue (CSSLT) a dévoilé de nouveaux outils d'accueil pour les élèves et le personnel étrangers le mardi 27 août dernier. Ces outils ont été élaborés par le comité de sensibilisation à la diversité culturelle, une initiative du CSSLT auquel siègent également le Carrefour jeunesse-emploi du Témiscamingue et la MRC de Témiscamingue. Mis sur place il y a un peu plus d'un an, le comité s'est réuni à cinq reprises dans la dernière année scolaire. De plus, afin d'assurer le bon déroulement des activités du comité, un poste a été créé et pourvu par Laura Morin-Parent : celui d'agente de développement en diversité culturelle.

Par la mise en place de différentes actions, l'organisation souhaite notamment répondre à certaines préoccupations en lien avec l'intégration des familles issues de l'immigration, améliorer la communication et la collaboration et promouvoir la diversité culturelle, en plus de mettre en place des conditions favorables pour développer le plein potentiel de l'ensemble de sa clientèle scolaire.

Pour l'année 2024-2025, un guide d'accueil a été conçu pour bien accompagner les familles et les élèves dans le fonctionnement du milieu scolaire. Disponible en version papier et en version web sur le site internet du CSSLT, il accompagne les familles à travers toutes les particularités du système d'éducation au Québec, des matières enseignées aux services éducatifs et complémentaires, classes à effectif réduit et au fonctionnement du service de garde.

Il aborde aussi, entre autres, la culture et la vie scolaire, l'habillement, le fonctionnement du transport scolaire et des communications école-parent. « C'est un guide qui nomme tous les détails et qui peut être utile pour tout le monde. Même moi, je suis maman d'un petit enfant qui entre à la maternelle quatre ans et certains détails qui sont dans le guide expliquent le fonctionnement de l'école en général. On parle du calendrier scolaire, de l'habillement, les différents niveaux scolaires. On parle aussi des journées

thématiques et du programme culture à l'école, pour expliquer tout ce que l'enfant va vivre dans son quotidien », explique l'agente de développement.

Des outils promotionnels ont aussi été développés à l'effigie du comité de sensibilisation à la diversité culturelle. Aussi, un plan d'action vise la réalisation de trois grands axes à plus long terme, soit la collaboration et la communication

entre les parents, le milieu scolaire et la communauté; des outils et de la formation pour faciliter l'intégration des élèves et du personnel issu de l'immigration ainsi que la sensibilisation à la diversité et à la différence sous toutes les formes. Pour l'année scolaire en cours, les écoles primaires, secondaires et adultes du Témiscamingue accueillent près de 25 nouveaux élèves immigrants.



Comité du CSSLT de la sensibilisation à la diversité culturelle



INAUGURATION D'UN NOUVEL ESPACE DE VIE ET DE PARTAGE À TIMISKAMING FIRST NATION

Claudie Hamelin | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Le 29 août dernier, la communauté de Timiskaming First Nation a inauguré un nouvel édifice regroupant à la fois le centre communautaire et la Maison des jeunes. La cérémonie a débuté à l'extérieur par un rituel de purification de l'immeuble et des invités, suivi d'une visite des lieux.

La Maison des jeunes est un espace lumineux et accueillant, comprenant

de nombreuses installations telles qu'une grande salle de bain, un coin douche, des espaces tranquilles pour lire, faire des casse-têtes ou jouer à des jeux de société, ainsi que des sièges confortables pour se détendre. Une salle est également disponible pour des discussions avec un intervenant. Les jeunes peuvent aussi profiter d'une table de ping-pong, d'un jeu d'air-hockey, de

bornes d'arcade, d'un grand écran de télévision pour des soirées cinéma, ainsi que de tables pour des activités artistiques. Une grande cuisine, avec un comptoir ajustable pour petits et grands, est prévue pour des activités culinaires et peut être transformée en cantine lors d'événements sportifs. À l'extérieur, un terrain de basketball a été aménagé. L'ensemble du centre communautaire est équipé de mobilier modulable, permettant d'adapter l'espace aux différentes activités proposées. Il est ouvert tous les jours et organise des activités chaque fin de semaine.

Lors de l'inauguration, les invités ont ensuite été conviés à la salle communautaire, une grande pièce dotée d'une cuisine, d'un vestiaire et d'un large espace sanitaire, parfaite pour des réunions, des événements ou des mariages. La célébration s'est poursuivie par une danse traditionnelle accompagnée de tambours, suivie de discours émouvants.

Cet édifice, au coût d'environ huit millions de dollars, est entièrement adapté pour les personnes ayant des besoins particuliers et équipé

d'une génératrice pour assurer la sécurité en tout temps. Plusieurs partenaires ont soutenu ce projet, parmi lesquels le secteur de la santé de Service Canada, Développement économique Canada, le Secrétariat aux relations avec les Premières Nations ainsi que la *Native Commercial Credit Corporation*.

Les membres du comité étaient profondément émus de présenter ce centre à la communauté. Pour eux, ce lieu ouvre la porte à toutes les possibilités. Il offre un espace de rassemblement où les membres de la communauté peuvent se rencontrer, échanger et renforcer leurs liens. Un espace sûr et bienveillant où les jeunes peuvent se réunir, se soutenir mutuellement et développer leur potentiel. Bien plus qu'un simple centre, c'est un lieu de croissance, d'avenir et d'épanouissement, où la communauté peut s'enrichir et se renforcer. Le centre jeunesse jouera un rôle clé dans la création d'amitiés, la transmission des traditions et des savoirs autochtones, et la participation active des jeunes à divers programmes, devenant ainsi une partie intégrante de la vie communautaire.



Performance de danse traditionnelle

gauloiser

[gaulois-er] *qui s'utilise à plusieurs sauces*

1. [verbe] Action de manger une poutine de la Gauloise
Je Gauloise
2. [adjectif] État de complète satisfaction
Rien ne peut troubler leur bonheur
Je suis gauloisé
3. [adverbe] Expertise au niveau de la fabrication de poutine
Meilleur qu'une poutine régulière
C'est l'excellence, c'est gauloisement bon!



SALLE
DOTTORI
TEMISCAMING HALL

*Faites-vous plaisir!
Treat yourself!*

SALLE
DOTTORI
TEMISCAMING HALL

EN SPECTACLE – IN CONCERT

VEN./FRI. 6 SEPT. 20H/8PM

**TRAVIS
CORMIER**



ROCK

PRÉSENTÉ PAR / PRESENTED BY

MANIK' ART

Travis Cormier revient au Québec après plus d'un an sur les scènes de la Strip à Las Vegas ! Avec 4 musiciens et une choriste, il offre un rock électrisant incluant ses chansons country/rock et des hits Classic Rock dont Dream On d'Aerosmith qui l'a fait connaître au grand public à l'émission La Voix en 2016 ! Un show pour les vrais fans de rock qui veulent faire la fête ! Rock on !

**Ven. 6 septembre / 20h
Fri. September 6 / 8pm**

Travis Cormier is back after than a year on the Las Vegas Strip stages! With 4 musicians and 1 back vocalist, he offers an electrifying rock concert with his own country rock songs and the greatest classic rock hits including Aerosmith's hit Dream On who made him well-known to the public on the Tv show La Voix in 2016! A show for real rock fans who want to party!

VEN./FRI. 8 NOV. 20H/8PM

HOMMAGE
**CUTS LIKE
A KNIFE**
BRYAN ADAMS



POP ROCK

PRÉSENTÉ PAR / PRESENTED BY

CENTRE DE RÉNOVATION FLD HOME HARDWARE

Inspiré du spectacle Live in Lisbon présenté en 2005, Cuts Like A Knife, est considéré comme le meilleur spectacle hommage à Bryan Adams au Canada! Ces 5 musiciens chevronnés et accomplis dont l'excellent Sylvain Auclair (voix et basse), vous invitent à une soirée haute en énergie avec les plus grands succès de l'artiste tels que : *Run To You*, *Summer Of 69'*, *Back To You*, *Heaven*, *Somebody*, *It's Only Love* et plusieurs autres !

Vraiment, ne manquez pas ça!

**Ven. 8 Novembre / 20h
Fri. November 8 / 8pm**

Inspired by the 2005 concert Live in Lisbon, Cuts Like A Knife is consider by many the best Bryan Adams tribute show in Canada! These 5 experienced musicians with Sylvain Auclair (vocals and bass), invite you to a high energy evening with the artist greatest hits such as: *Run To You*, *Summer Of 69'*, *Back To You*, and many more!

PROGRAMMATION AUTOMNE 2024

2024 AUTUMN PROGRAM

2024 AUTUMN PROGRAM

PROGRAMMATION AUTOMNE 2024

Réservez vos places! – Reserve your tickets!

PAR TÉLÉPHONE / BY PHONE **819-627-3230**

EN LIGNE / ONLINE **www.salledottori.com**



 Patrimoine
canadien Canadian
Heritage

NOUS RECONNAISSONS L'APPUI FINANCIER DE :
WE ACKNOWLEDGE THE FINANCIAL SUPPORT FROM :

 **Desjardins**
Caisse du Témiscamingue

 **CALQ**
Conseil
des arts
et des lettres
du Québec

Crédit photo: Marie-Pier Valiquette



LA PROGRAMMATION DU MUSÉE DE LA GARE TERMINE EN BEAUTÉ

Marie-Soleil Legendre | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

La programmation musicale estivale du musée de la Gare s'est conclue en beauté jeudi dernier avec le spectacle de Makenzie Makenzie. Son folk alternatif, riche en arrangements et en textes évocateurs, a captivé le public avec une touche unique qui dépasse les frontières de la pop et de la chanson traditionnelle. Sa plume sensible, rappelant par moments les auteurs de la vague post-impressionniste, et ses mélodies envoûtantes ont créé une atmosphère à la fois émou-

vante et électrisante. Son univers, un mélange délicat de folk, de rock et de pop baroque, a su toucher et transporter les spectateurs dans les années 1960 et 1970.

Ce concert marquait la fin d'une programmation particulièrement réussie, dont la technique a été assurée de main de maître par Kwe Productions. Tout au long de l'été, le musée a eu le plaisir d'accueillir des artistes tels que Belle Lurette, Big Fish, Adelphes et Tamara

Webber en plus de Makenzie Makenzie, apportant une diversité musicale enrichissante. Il y a eu aussi « deux artistes en résidence, Marie-Hélène Massy Emond qui revient en septembre pour une marche concert pendant les Journées de la culture avec Dominic Lafontaine et qui cet été était accompagnée d'Emily Séguin [...] et on a présenté deux expositions, *Témiscaming, l'histoire d'une ville* et *Appartenir*, une exposition d'art actuel commissariée par Émilie B. Côté et qui rassemble le travail de neuf femmes artistes de l'Abitibi-Témiscamingue », précise Marie-Pier Valiquette, directrice du Musée de la Gare.

Le 30 août était également une date importante pour l'organisme culturel qui accueillait le lancement officiel du recueil *Cœur à bois* de Frédéric Fournier, inspiré du spectacle du même nom. La soirée a débuté à 19h avec la lecture du quatrième conte « Moose Party » une histoire fascinante qui promettait de reconnecter les auditeurs à leur instinct animal. Cette plongée dans un monde où la magie et la réalité se mêlent a été suivie d'une rencontre chaleureuse avec l'auteur, agrémentée de boissons et de bouchées. Le recueil se veut un hommage vibrant aux racines et aux réalités de la population de Témiscaming.



Makenzie Makenzie



Tamara Webber

PROMOTION AUTOMNE 2024

Rabais de

12% sur toutes commandes de portes d'acier et de fenêtres*, et

8% sur les portes patios

Du 28 août jusqu'au 12 octobre 2024



819 625-2125





Le reflet de 100 ans d'expertise

*Produit fabriqué en région

Fiabilité • Aventure • Évasion







668, ROUTE 101 SUD, GUIGUES (QC) J0Z 2G0

819 728-2323

AGRIMAX

WWW.AGRIMAX.CA



UN PARTENARIAT INTERGÉNÉRATIONNEL

Dominique Roy | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Au cours de l'été, les résidents du Phare du Nord et les enfants du Camp de jour de Nédélec ont vécu deux demi-journées de rencontres intergénérationnelles, des moments d'échange et de divertissement bénéfiques

Lucie Desrochers, coordonnatrice au Phare du Nord, accueille avec enthousiasme toutes les propositions qui lui sont offertes et elle s'empresse de les présenter aux résidents. Dynamiser le milieu de vie des aînés qui habitent au 4, rue de l'Église, à Notre-Dame-du-Nord, elle en fait sa priorité. Le dernier projet d'envergure a été réalisé cet été : un partenariat entre les résidentes du Phare du Nord et les enfants du Camp de jour de Nédélec. L'objectif : offrir l'occasion aux enfants de vivre des rencontres intergénérationnelles pour fraterniser avec les aînés et découvrir des jeux et des loisirs différents des leurs.

Le 11 juillet, des enfants de 4 à 12 ans se pointaient donc au Phare, en autobus, pour découvrir un nouvel environnement et faire la rencontre des retraités qui leur avaient préparé des activités de divertissement.

Répartis en trois groupes, ils ont vécu trois ateliers différents, d'une durée de 20 minutes chacun. Une activité avait lieu à l'intérieur, soit celle de la peinture avec les doigts, et deux autres à l'extérieur, du hockey-quilles et la découverte d'un jeu aujourd'hui méconnu, mais autrefois populaire, qui consiste à faire avancer une roue, avec de la broche, à travers un circuit prédéterminé. Pour ce troisième jeu, des adaptations ont été nécessaires, notamment la broche non sécuritaire pour les plus petits a été remplacée par un système de bâtons en bois, ce qui a plus ou moins fonctionné. Les enfants, étant créatifs, ont trouvé d'autres façons de faire avancer la roue en utilisant leurs mains. Le constat : ils étaient peut-être trop petits pour développer un réel intérêt pour ce jeu.

Il y avait de la vie à la résidence. Le bonheur se lisait sur le visage des enfants. Le tout s'est terminé par un dîner collectif. La frénésie était au rendez-vous. Les enfants ont pris plaisir à découvrir les lieux, à luncher dans la salle commune et, surtout, à prendre l'ascenseur. À 13h, les enfants quittaient les lieux. L'heure

était au bilan afin de planifier la prochaine visite.

Bien que toutes et tous aient apprécié la journée, la fatigue se faisait sentir. Il fallait donc s'organiser pour rendre la deuxième visite plus structurée, avec des périodes assises et des temps de transition bien définis entre chaque activité, afin de mieux contrôler les déplacements et de respirer un peu entre la fin d'un atelier et le début du prochain.

Le 8 août, trois nouveautés étaient à l'horaire. À l'extérieur, il y eut un jeu de type volleyball avec filet, ballon et nouilles ainsi qu'un jeu de poche dont les chiffres habituels avaient été remplacés par des animaux, invitant ainsi les enfants à reproduire les cris au lieu d'accumuler des points. À l'intérieur, l'activité physique se poursuivait avec un bingo actif. Cette fois-ci, des modifications ont été nécessaires pour le jeu de volleyball. Au départ, les participants devaient s'échanger le ballon d'un côté à l'autre du filet en étant assis. Pour les plus petits, le jeu devenait compliqué en raison de la hauteur du filet. Le jeu s'est donc déroulé debout, chacun dans son cerceau.

Comme la première fois, cette journée s'est terminée avec le repas collectif.

Les résidents du Phare gardent un bon souvenir de ces deux rencontres avec les enfants. À la peinture, il y avait ce tout-petit qui demandait qu'on lui essuie le doigt après l'utilisation de chaque couleur alors que les autres plongeaient les leurs dans toutes les couleurs. De façon prévisible, certains n'ont pu s'empêcher quelques coups d'escrime avec les nouilles à piscine. D'autres, plus affectueux, s'assoient sur les genoux des résidents. Sans oublier le petit qui ne voulait pas que l'exercice du bingo actif dure trop longtemps parce qu'il avait hâte que le prochain numéro soit tiré. Bref, les anecdotes sont nombreuses. Et malgré la fatigue, chaque participant de la résidence dit avoir apprécié la joie de vivre des enfants. En terminant, une dame a même mentionné la sensibilité des animatrices du Camp de jour de Nédélec par rapport à la différence, puisqu'elles accueillent et intègrent à merveille des enfants de différentes nationalités ainsi qu'une enfant avec un handicap. Il y régnait un fort sentiment d'inclusion, ce qui a grandement plu.

EXPOSITIONS

Gaétane Godbout Rythâ Kesselring

Prochaines expositions
Vernissage 20 septembre 17h!

Heures d'ouverture :
mardi au samedi de 10h à 17h

www.lerift.ca/programmation

CINÉMA

DEADPOOL & WOLVERINE
Aventure fantastique

3 SEPT @ 19H30
(VERSION ANGLAISE)
4 SEPT @ 19H30

13+ VIOLENCE

www.lerift.ca/programmation

HAROLD ET LE CRAYON VIOLET
Conte fantastique

6 SEPT @ 19H30
7 SEPT @ 19H30
8 SEPT @ 13H30
11 SEPT @ 19H30

ZACHARY LEVI
HAROLD ET LE CRAYON VIOLET
UNIQUEMENT AU CINÉMA EN AOÛT

www.lerift.ca/programmation



Photo tirée de la page Facebook du North On tap Craft Beer Festival / Nord en Fût

LE NORD EN FÛT REMET 100 000 \$ À DES ORGANISMES DE LA RÉGION

Dominique Roy | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Le Nord en Fût était de retour en juillet dernier pour sa 6^e édition. Ce festival de bière annuel, qui se tient au pavillon de la marina d'Haileybury, offrait la dégustation de produits de brasseries et de distilleries artisanales de la région ainsi que de vin du nord de l'Ontario. L'évènement qui affiche complet tous les étés est reconnu pour sa grande générosité envers la communauté. En effet, depuis sa création, 450 000 \$ ont été remis à divers organismes de la région. Cette année, la somme record de 100 000 \$ a été partagée

entre six organismes sans but lucratif de Temiskaming ontarien.

« C'est la première fois que Le Nord en Fût réussit à atteindre la marque convoitée de 100 000 \$ avec ses recettes, ce qui a un impact positif sur la vie des résidents locaux de Temagami à Hilliardton et de tous les points intermédiaires », a déclaré Danielle Bélanger-Corbin, membre du comité organisateur, dans un communiqué de presse publié sur la page Facebook *North On Tap Craft Beer Festival / Le Nord En Fût*.

présidente du conseil d'administration du Camp, s'est dite très reconnaissante de cette contribution et de ce soutien envers le camp d'été pour les enfants. Rappelons la portion du camp d'été jeunesse, qui avait cessé ses activités en 2020, a repris du service, accueillant des enfants de la région entre le 2 juillet et le 2 août 2024.

Quant aux autres organismes à bénéficier des recettes du festival pour l'édition 2024, il s'agit de Living Temagami – Arts and Culture (1 000 \$), le musée Little Claybelt Homesteader Museum (2 000 \$), l'École catholique Sainte-Croix d'Haileybury pour son projet de classe extérieure (7 000 \$), l'équipe de natation compétitive Temiskaming Northern Loons (10 000 \$) et le Centre de Recherche et d'Éducation Hilliardton Marsh (20 000 \$).

Dans un message de remerciement, Bruce Murphy, coordonnateur de la recherche et de l'éducation au Centre du marais Hilliardton, spécifie que l'argent servira principalement à améliorer

l'accessibilité de son réseau de sentiers. Cet organisme à but non lucratif offre aux groupes scolaires ainsi qu'au grand public la possibilité d'en apprendre davantage sur les oiseaux et les zones humides. Leurs recherches portent sur le marais ainsi que la faune et la flore qui l'entourent. Ce sont plus de 600 espèces de sauvagines, d'oiseaux chanteurs, de mammifères, de poissons et de plantes qui habitent la superficie de 1800 acres.

Le Festival

À même les berges du lac Témiscamingue, à Haileybury, North On Tap Craft Beer Festival / Le Nord en Fût a lieu le deuxième samedi du mois de juillet. Il met en vedette des brasseries artisanales, des distilleries et du vin de l'Ontario. L'évènement permet également aux festivaliers de déguster des mets du terroir ontarien, d'assister à des spectacles musicaux et de participer à la course/marche à la bière de 5km « Hop to It ». L'édition 2025 aura lieu le 12 juillet. Pour se procurer des billets, il suffit d'être à l'affût des publications de la page Facebook de l'évènement.



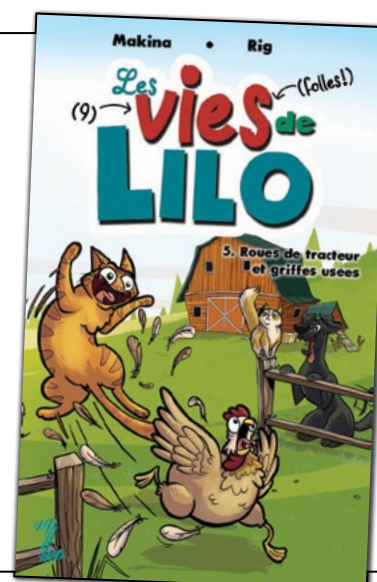
Remise de chèque à Camp jeunesse en marche

Les récipiendaires

Le principal bénéficiaire de l'édition 2024 est le Camp Jeunesse en Marche qui a reçu la généreuse somme de 60 000 \$ pour la réalisation d'importants projets de rénovation afin que les infrastructures soient conformes aux normes et règlements de l'Ontario. Charlotte Lavictoire,

Nouveau!
Découvrez une
cinquième aventure de LILO!

Procurez-vous ces livres jeunesse en librairie
ou à la Boutique SensAT
(22, rue Ste-Anne, Ville-Marie)



Pour les
8 ans et +



RETOUR SUR LES PREMIÈRES MISES À PIED CHEZ RYAM TÉMISCAMING

Myliène Falardeau | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

C'est au début août que les premières mises à pied ont été annoncées du côté de l'usine de cellules haute pureté de RYAM (Rayonier Advanced Materials) Témiscaming. Il s'agit de la première de trois vagues, la deuxième est prévue pour octobre et la dernière en décembre. L'information nous a été transmise par Stéphane Lefèbvre, président de la section locale 233, qui représente les travailleurs de l'usine de Témiscaming. En voici un portrait de la situation actuelle.

Encore à ce jour, la compagnie maintient qu'il s'agit d'une fermeture temporaire. Cependant, certains signes perçus par les travailleurs les laissent dans le doute. « Tout le reclassement interne des employés a déjà été effectué. Nous travaillons à mettre l'usine en veille, de nos yeux c'est pas mal permanent. Même si RYAM décidait de repartir demain, nous n'avons pas la main-d'œuvre. C'est environ 50 membres qui ont été touchés dans la première vague. De ceux-

ci, environ 25 ont choisi de quitter soit pour la retraite ou vers un autre emploi, et l'autre moitié ont toujours leur droit de rappel et souhaiteraient revenir », explique monsieur Lefèbvre.

La deuxième vague de mises à pied à venir en octobre crée un environnement de travail particulier au sein de l'usine. « Une personne qui va perdre son poste en octobre est en train de former son remplaçant. Cela amène un climat de travail très émotif qui est difficile au quotidien », témoigne le président du syndicat. Les employés qui seront touchés lors de la deuxième et de la troisième vagues ne seront pas redirigés vers les deux autres usines du complexe.

Possibilité de transaction

Monsieur Lefèbvre sait qu'il a eu des offres d'achat qui n'ont pas été déposées, et qu'aucune n'a été retenue à ce jour. Il confie avoir posé la question aux hauts dirigeants de l'entreprise. « Lors

de cette rencontre, nous avons été informés qu'ils avaient la responsabilité d'analyser toutes les offres déposées, mais il n'était pas obligé d'accepter celles-ci », précise-t-il.

Rappelons que lors du passage du ministre Pierre Fitzgibbon le 26 août dernier, celui-ci annonçait que le gouvernement du Québec était en discussion avec un acheteur potentiel et qu'il est prêt à être partenaire avec celui-ci via Investissement Québec pour l'acquisition du complexe regroupant les trois usines de Témiscaming. Monsieur Lefèbvre s'implique dans les discussions avec les acteurs locaux qui travaillent pour sauver l'usine et les emplois à Témiscaming. Les maires, les chefs des premières nations, dénouement positif à cette entreprise, employés et fermeture préoccupante pour la communauté.



Stéphane Lefèbvre



JOURNÉE INTERNATIONALE DE SENSIBILISATION AUX SURDOSES

(CH) - Lors de la Journée internationale de sensibilisation aux surdoses, le 30 août dernier, la Première Nation de Timiskaming a organisé un pique-nique au Safe Space situé au 23, avenue Algonkin à Timiskaming First Nation. Les participants du pique-nique qui le souhaitent ont dessiné un œil avec une larme en mémoire des victimes de surdoses. Sur place, on y trouvait les quatre intervenantes : Marie-Pier Bibeau, travailleuse de milieu (CJET), Sarah Stephen, travailleuse de milieu (TFN), Adriane McLean travailleuse de milieu et accompagnatrice en réhabilitation (TFN) et Brigitte Daraïche, infirmière responsable (TFN).

Le Safe Space, une initiative de Timiskaming First Nation, est ouvert deux fois par semaine et offre des services variés : remise de matériel de prévention, ateliers de cuisine et d'art, espaces de repos, télévision, douche (à venir bientôt), etc. Des travailleurs de milieu, une infirmière et une accompagnatrice en réhabilitation sont présents pour aider ou écouter ceux qui le souhaitent. En été et en hiver, des sacs contenant entre autres des vêtements de saison, un bac à aiguilles, une trousse de premiers soins, des produits d'hygiène et de la naloxone sont distribués.



Les quatre intervenantes du Safe Space

NOMBREUX SUJETS ET DÉCISIONS À LA TABLE DES MAIRES

Après une pause estivale, le conseil de la MRC de Témiscamingue a repris ses activités le mercredi 28 août, prenant plusieurs décisions pour l'avenir du territoire.

La MRC a fait un pas de géant dans la lutte contre les changements climatiques en acceptant les offres de services de trois groupes d'experts reconnus - Habitat-Nature, MU Conseils et Coop Carbone - pour l'élaboration d'un Plan Climat. « Nous voulons être des leaders en matière de résilience climatique, de protection de la biodiversité dans le contexte des dérèglements climatiques et de réduction des émissions de gaz à effet de serre », a affirmé la préfète Claire Bolduc. « Les entreprises retenues ont déjà démontré toute la pertinence de leur action. Nous sommes heureux de pouvoir nous associer à ces organisations pour préparer déjà notre avenir! »

Également, le conseil a fermement appuyé la municipalité de Kipawa dans sa lutte pour des services de télécommunication efficaces et à jour. En réponse aux interruptions de service téléphonique et à l'absence de couverture cellulaire, la MRC

demande une intervention rapide du gouvernement du Québec. Cette requête fait suite aux annonces du gouvernement sur le déploiement supplémentaire d'antennes cellulaires.

Lors de la rencontre, on a aussi appris que la MRC injecte 100 000 \$ pour la rénovation de la station-service de la Quincaillerie de l'Est dans la municipalité des Cantons Unis de Latulipe et Gaboury. Ce soutien fait partie d'une série d'initiatives visant à dynamiser les communautés rurales. Le Fonds Régions Ruralité, volet Vitalisation financera ce projet.

Dû à l'explosion des coûts pour l'enfouissement des déchets, des mesures nécessaires sont nécessaires. Le conseil de la MRCT a octroyé le contrat pour l'enfouissement et le transport des déchets à l'entreprise Multitech Environnement pour une période de trois ans. Le montant total pour les trois premières années du contrat s'élève à 4 006 766 \$ taxes incluses.

Les élus ont noté l'augmentation significative des coûts associés à ce contrat. Comparativement aux contrats précédents, le coût de l'en-

fouissement augmentera de 34,26 \$ la tonne à partir du 12 septembre, tandis que le coût du transport augmentera de 13,30 \$ la tonne, pour un total combiné de 47,56 \$ la tonne, soit une hausse de près de 340 000 \$ par an, 76% de plus que le contrat précédent.

Cette augmentation des coûts est principalement due à une nouvelle réglementation qui entrera en vigueur en 2027, exigeant la capture des biogaz pour toutes les installations d'enfouissement traitant plus de 10 000 tonnes par an, un seuil bien inférieur à la norme précédente de 50 000 tonnes par an. Cette modification réglementaire oblige les entreprises comme Multitech Environnement à investir dans de nouveaux équipements pour se conformer aux exigences futures, entraînant ainsi une hausse des coûts qui se répercute sur le contrat actuel.

Malgré cette augmentation, le conseil a jugé qu'il n'y avait pas d'alternatives viables à court terme et a accepté l'offre de Multitech Environnement, tout en reconnaissant que cette situation pourrait éventuellement justifier un



Claire Bolduc, préfète de la MRC de Témiscamingue

réexamen des méthodes de gestion des déchets.

Finalement, lors d'une rencontre stratégique avec les propriétaires du secteur du chemin de la Chute du Pin Rouge, la MRC a montré son engagement à répondre aux besoins locaux. Entretien des chemins forestiers, mise en place de numéros civiques et amélioration de la couverture cellulaire : rien n'est laissé de côté pour assurer un meilleur quotidien aux résidents de ce secteur.

Source : MRCT

JAMAIS TROP TÔT POUR NOËL

Affichez-vous toute l'année avec un calendrier personnalisé



22, rue Sainte-Anne
Ville-Marie (Qc) J9V 2B7

Tél. : 819 622-1313

Impression
Design
GRAFIK

PLUS DE 2,8 M\$ POUR RÉPONDRE AUX BESOINS DE MAIN-D'ŒUVRE QUALIFIÉE

Le député d'Abitibi-Est, Pierre Dufour, annonce, au nom de la ministre de l'Emploi et ministre responsable de la région de la Côte-Nord, Kateri Champagne Jourdain, un investissement de 2 856 373 \$ pour mettre en place une formation de foreurs et dynamiteurs de mines. Cet investissement permettra de répondre à des besoins d'entreprises de la région de l'Abitibi-Témiscamingue.

Offerte par le Centre de formation professionnelle de Val-d'Or, cette formation rémunérée mènera à l'obtention d'un diplôme d'études professionnelles en forage et dynamitage de mines. Elle se déroulera sous forme d'alternance travail-études. Cette formule permet de mieux assimiler des contenus théoriques en les appliquant rapidement et régulièrement en entreprise.

« Dans notre région, le secteur minier est stratégique. Il est essentiel pour l'industrie d'avoir accès à une main-d'œuvre qualifiée pour qu'elle puisse jouer pleinement son rôle dans notre économie. Avec cet investissement de plus de 2,8 millions de dollars, le gouvernement vient répondre aux besoins de main-d'œuvre qualifiée de cinq entreprises de chez nous. J'invite celles et ceux qui sont intéressés par la formation à s'y inscrire rapidement! » a mentionné Pierre Dufour, député d'Abitibi-Est.

Cette annonce est le fruit d'une étroite collaboration entre des entreprises de la région, le Centre de formation professionnelle de Val-d'Or et le Comité sectoriel de main-d'œuvre de l'industrie des mines. Rappelons qu'en Abitibi-Témiscamingue, les besoins des entreprises du secteur minier en foreurs et dynamiteurs de mines

sont importants. La formation offerte répondra donc à des besoins concrets.

Les inscriptions sont ouvertes aux personnes intéressées. Celles-ci peuvent communiquer avec le Centre de formation professionnelle de Val-d'Or pour obtenir plus d'informations. Des jumelages seront rapidement faits pour rendre possible la formation en alternance travail-études. La prochaine cohorte débutera le 7 octobre prochain.

« Si nous voulons soutenir notre économie et les entreprises, il faut innover et offrir des mesures stimulantes. La formation est au cœur de nos efforts en matière d'emploi, et c'est ce dont témoigne l'annonce d'aujourd'hui concernant le secteur minier de l'Abitibi-Témiscamingue. Je tiens à saluer la concertation de tous les partenaires qui ont permis la mise en place de cette formation », a ajouté Kateri Champagne Jourdain, ministre de l'Emploi et ministre responsable de la région de la Côte-Nord.

Le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale finance le projet pour un montant de 2 856 373 \$. Le Comité sectoriel de main-d'œuvre de l'industrie des mines a collaboré à l'identification des besoins de formation et assurera le déroulement de cette formation à titre de promoteur du projet.

La formation sera offerte sur une période de trois ans et permettra de former un total de 180 personnes. Les entreprises font la sélection et l'embauche des candidates et des candidats qui seront rémunérés tout au long de la formation. Les stagiaires seront intégrés progressivement en



entreprise afin de permettre une meilleure assimilation de contenus théoriques en milieu de travail.

Ce projet s'inscrit dans le cadre du volet «requalification et rehaussement des compétences» du Programme de formations de courte durée privilégiant les stages dans les professions prioritaires par la Commission des partenaires du marché du travail.

Selon l'estimation des besoins de main-d'œuvre du secteur minier au

Québec 2023-2028, publiée par le Comité sectoriel de main-d'œuvre de l'industrie des mines et l'Institut national des mines en décembre 2023, 884 postes seront à pourvoir dans ce domaine entre 2023 et 2028 dans l'ensemble du Québec, dont 320 en Abitibi-Témiscamingue. Lors de cette étude, une liste des métiers les plus demandés a été établie, et le métier de foreur y figurait parmi les premiers.

Source : Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale



C'est la rentrée, profitez-en pour changer de décor!

Profitez de la promo Benjamin Moore



Benjamin Moore®

20% DE RABAIS

SUR CERTAINES PEINTURES D'INTÉRIEUR
DU 28 AOÛT JUSQU'AU 9 SEPTEMBRE



819 625-2125

Agenda Communautaire



Cercle des fermières

La première réunion de l'année du Cercle de Fermières Ville-Marie se tiendra le jeudi 5 septembre à 13h30 au nouveau lieu de rencontre à la Municipalité de Duhamel-Ouest, situé au 361 route 101 sud. Bienvenue aux membres ainsi qu'à toutes celles qui sont intéressées à rejoindre le cercle pour socialiser, transmettre et apprendre des connaissances artisanales en tissage, broderie, tricot, crochet, couture, etc. **Pour infos : Caren Sands 819 634-2050.**

Cours de Yoga

Le comité d'éducation populaire autonome de Nédélec invite la population à un cours de yoga offert par Claudette Beaupré le mardi à 17h dès le 17 septembre 2024 pour une série de dix cours au club de l'Âge d'or. **Pour info : Annie Pelchat 819 784-2008 ou Carmen Rivard 819 629-7510.**

Cours de Prana flow

Le comité d'éducation populaire autonome de Nédélec invite la population à un cours de Prana flow (méditation et yoga) offert par Nancy Couturier le vendredi à 10h (durée de 90 min), dès le 20 septembre 2024 pour une série de dix cours au club de l'Âge d'or. **Pour info : Annie Pelchat 819 784-2008, Nancy Couturier 819 622-7268 ou Carmen Rivard 819 629-7510.**

MANGER POUR LA CAUSE!

La Fondation du Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue et Subway Abitibi s'associent afin de favoriser la situation financière des étudiantes et des étudiants.

Le 3 septembre prochain, on mange un Subway pour la cause alors que pour chaque sandwich, salade ou wrap vendu, les restaurants Subway de l'Abitibi-Témiscamingue remettront un dollar à La Fondation du Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue.

« Depuis trois ans maintenant, La Fondation et les restaurants Subway de la région organisent cette journée pour souligner la rentrée, mais surtout pour amasser des fonds qui nous permettront de continuer le travail de notre organisation. La Fondation souhaite offrir à toutes les étudiantes et tous les étudiants, une chance égale de réussir leurs projets d'études. L'année dernière, la population de l'Abitibi-Témiscamingue a appuyé la campagne à la hauteur de plus de 2 500 repas vendus. Cette année, nous espérons dépasser cet objectif. Nous avons la chance d'être associés à une entreprise de la région qui a à cœur la persévérance scolaire », souligne la directrice de La Fondation, Josée Coderre.

« Nous sommes fiers de contribuer à cette activité, et ce, depuis trois ans. Les étudiantes et étudiants du Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue sont aussi nos employés et nos clients. C'est donc pour nous une excellente façon de reconnaître leurs efforts et de les soutenir. L'éducation est une valeur importante pour nous. Nous invitons toute la population de l'Abitibi-Témiscamingue à venir dans nos restaurants le 3 septembre prochain », ajoute le propriétaire des restaurants Subway Abitibi, Frédéric Bolduc.

Que vous demeuriez à Amos, La Sarre, Rouyn-Noranda, Malartic, Senneterre, Val-d'Or ou Ville-Marie, le 3 septembre prochain, c'est chez votre Subway qu'il faut se rendre! En plus de vous gâter, vous soutenez la communauté collégiale de l'Abitibi-Témiscamingue.

Rappelons que La Fondation est présente pour l'ensemble de la communauté du Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue. Elle a la volonté de soutenir les étudiantes et les étudiants du Cégep ainsi que d'améliorer la qualité de vie collégiale.

Source : La Fondation du Cégep de l'A-T



Le groupe Mystic Projekt.

UN PEU DE MAGIE À MOFFET

Pour une deuxième édition, le Festival du Grimoire enchanté, organisé par les Enorceleuses du Témiscamingue, se tenait durant le long weekend de la fête du Travail. Cette fois, les festivités avaient lieu du côté de Moffet, sur le site du Pavillon des Quinze, avec une programmation chargée.

Plusieurs kiosques étaient montés sous la grande tente, on pouvait aussi bien expérimenter le henné que le tarot ou profiter du coin détente. Également, des ateliers diversifiés étaient offerts : confection de bracelets avec

pierres semi-précieuses, création de grimoire, apprivoiser le deuil, tissage de quenouilles et plusieurs autres. Des conférences ont aussi été données par Caroline Dion, *Démystifier et normaliser les dons*, et Cathy Vaillancourt, *Prise de quarantaine*. Le soir, les participants ont eu droit à un spectacle enivrant du groupe féminin de Rouyn-Noranda, Mystic Projekt. Ce dernier a particulièrement plu, avec son répertoire qui explore des univers musicaux provenant de répertoires folkloriques celte, scandinave, est-européen, des ballades médiévales ainsi que des mélodies orientales.



Photo prise lors de l'atelier de tissage de quenouille.

VOTRE JOURNAL est un
TRAVAIL D'ÉQUIPE



Karen Lachapelle, Présidente-directrice générale
Amy Lachapelle, Directrice adjointe
Mylène Falardeau, Conceptrice de contenus
Marie-Soleil Legendre, Journaliste de l'Initiative du journalisme local
François Hénault, Webmestre
Claudie Hamelin, Réceptionniste et conseillère publicitaire

Journalistes pigistes :
Dominique Roy

Le Reflet Témiscamien inc. reconnaît l'aide financière du gouvernement du Canada, qui lui est accordée par l'entremise de Patrimoine Canada et de l'Initiative de journalisme local, pour appuyer dans ses activités journalistiques.



Pour vous abonner au journal papier, faites-nous parvenir votre paiement de 80 \$ + taxes (91,98 \$) accompagné de ce formulaire dûment rempli :

Nom : _____

Adresse : _____

Ville, province, code postal : _____

N° de téléphone : _____

Votre journal, vos nouvelles

Restez connecté

1 journallereflet.com

Suivez l'actualité locale et régionale en temps réel.

2 Réseaux sociaux

Restez informé et interagissez sur l'actualité.

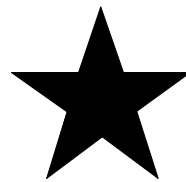
3 L'infolettre

Abonnez-vous et recevez votre journal dans vos courriels.

4 L'abonnement papier

Recevez votre journal dans votre boîte postale au coût de 80\$ + tx / année

 **le Reffet**
témiscamien



ENCAN
FERME DES BILLIONS INC
(JEAN-MICHEL VALQUE, PROP)
EN LIGNE SEULEMENT
1350 RG 10 ET 1 EST
MACAMIC QC J0J 2S0



VENDREDI 13 SEPTEMBRE 2024 À 11H

SERA VENDU : un bon ROULANT DE FERME

2 tracteurs- moissonneuse-batteuse J.Deere- machinerie

Case No 4490, 4Rm, 175Hp, cabine, roues doubles aux 4 roues, 1982 6385 hres; Case IH MX100, 4Rm, 140Hp, cab/air, pneus 18.4X38, sorties d'huile, 2000 avec 8360 hres; Paire de roues doubles à l'essieu 18.4X38 avec hub; chargeur frontal Case IH L655, complet avec benne à gravier; fourche à palettes att Alo; pic à balles rondes 2 pics et à balles carrées 4 pics; paire de pneus 18.4X38; paire de chaînes à glace 18.4X38; moissonneuse-batteuse J.Deere 9600, 4Rm, roues doubles, table à grain Flexi 25 pds; chariot de table Horst 25 pds; charrue J.Deere No 2800, 6 raies ajustables 14 à 22 pces; grosse herse à disques Minimum Till Turbo Excaliber, 27 pds avec disques neufs; rotobèche Grégoire Besson robuste, 30 disques de 28 et 29 pces, pneus de flottaison, s.porté; semoir Sky Easy de précision pour céréales, canola ou pour fourrage, 4 mètres, combiné pour l'engrais; semeuse Case IH No 6300, roues plumbeuses, 24 pds, disques doubles aux 6 pces, combinée, fertilisant sec, boîte à mil et 2 réservoirs à engrais liquide avec tubulure et son ensemble de transport; faneur à foin Fahr 6 toupies; râteau rotatif Kuhn 4120 11 pds semi-porté; presse à balles rondes Krone Fortima V1500 au filet ou à la corde avec applicateur à préservatif et moniteur ,2012; crible à grain Sukup sur roues; boîte pour camion pick-up, 6 pds ;

VISITE : mercredi et jeudi 11 et 12 septembre ou sur rendez-vous

Pour informations s'adresser au propriétaire : **tel : (819) 339- 6625** ou à l'encanteur



DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE

635, Papineau
Saint-Hyacinthe (Québec)
J2S 7J5
tél : 450 773 5660
www.paul-hus.com



Ville de

VILLE MARIE

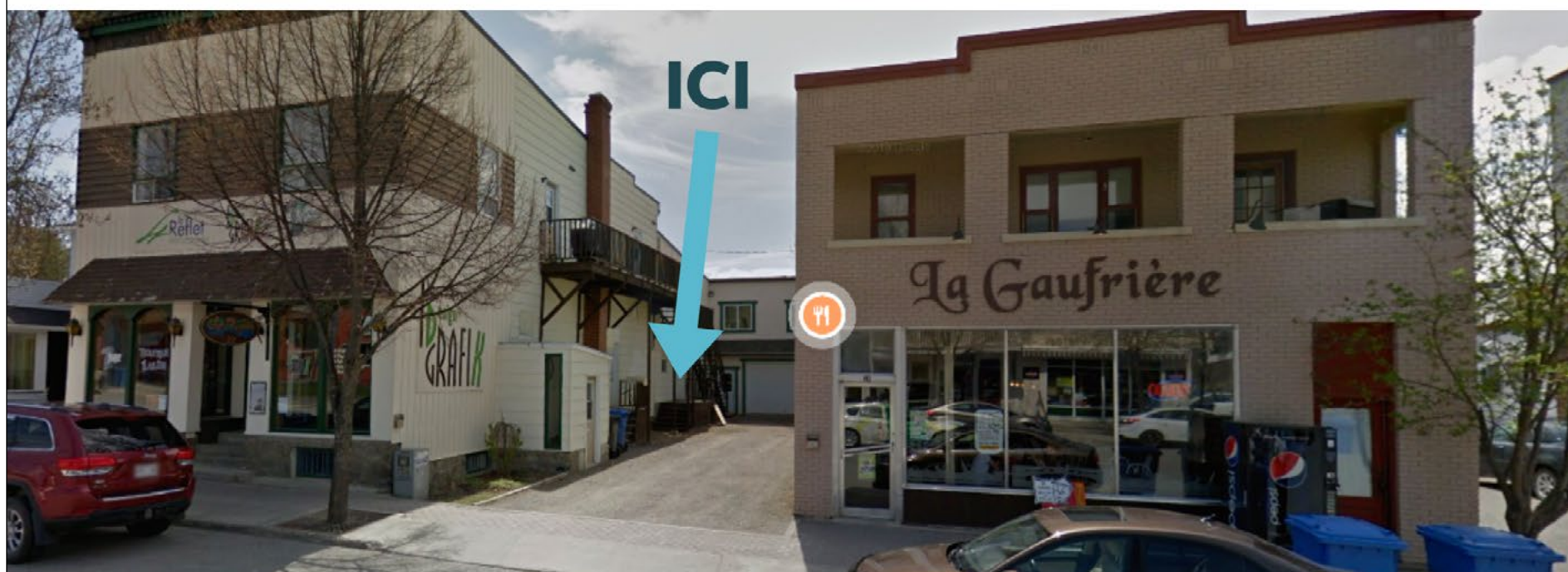
BUREAU MUNICIPAL

En raison des travaux

Nous sommes déménagés au

22-D, rue Ste-Anne

Au plaisir de vous servir!



BELLE FIN DE SAISON POUR LES DRAVEURS DU TÉMISCAMINGUE

MF – C'est samedi le 31 août dernier que les Draveurs du Témiscamingue disputaient leurs derniers matchs de fin de saison face aux Patriotes de Rouyn-Noranda du côté de Lorrainville. La journée débutait avec le match de l'équipe T-Ball U6. L'équipe a été divisée en deux pour une partie qui s'est terminée par le compte de 7 à 7. Les catégories U8, U10 et U12 jouaient deux matchs pendant la journée. Les Draveurs U8 ont eu une victoire et une défaite. L'équipe U10 s'est inclinée

lors des deux rencontres et les U12 ont quant à eux remporté les deux affrontements. Autant les Patriotes que les Draveurs ont offert de solides performances avec des coups frappés qui ont déjoué l'adversaire et même des doubles jeux en défense. Ce sont des rencontres amicales qui terminent bien la saison d'entraînement pour les jeunes joueurs. Félicitations aux joueurs, joueuses et entraîneurs pour cette belle période estivale.



T-ball



U13



U10 avec les Patriotes



U12

DU TÉMISCAMINGUE À SAINT-EUSTACHE!

Du 30 août au 2 septembre, la quatrième édition du tournoi Révolution FC Desjardins se tenait à Saint-Eustache dans les Laurentides. Dans les équipes qui représentaient l'Abitibi-Témiscamingue, quatre joueurs et deux joueuses du Témiscamingue participaient au tournoi.

Elliot Bastien, Malik Laperrière, William Jake Boucher et Zachary Routhier. Ils étaient accompagnés de deux entraîneurs témiscamiens : Mirko Bastien et Stéphane Laperrière.

Lors du même tournoi du côté U14 féminin, deux représentantes du FC Témis se sont jointes à l'équipe régionale : Jeanne Dallaire et Abigail Douaire. C'est une première participation pour Soccer Abitibi-Témiscamingue dans cette catégorie.

Pour le U13-U14 masculin, on comptait parmi les joueurs du Blizz'Or de Val-d'Or et du Boréal de Rouyn-Noranda, ainsi que quatre joueurs du FC Témis :



Équipe U13-U14 masculin

Nouveau!

un roman qui se passe dans le bois

Procurez-vous ces livres jeunesse en librairie ou à la Boutique SensAT (22, rue Ste-Anne, Ville-Marie)



Isabelle Maheux

pour les 10 ans et +



DES MÉDAILLES POUR LE FC TÉMIS

Plusieurs équipes de soccer du FC Témis étaient présentes à la Coupe des champions le weekend du 24 août dernier du côté de Val-d'Or qui regroupait U11-U12, U13-U14 et U15. Les joueurs et joueuses du Témiscamingue ont fait bonne figure et plusieurs sont revenues avec une médaille au cou. Puisqu'il n'y a pas suffisamment de joueuses dans les catégories dans la ligue Soccer Abitibi-Témiscamingue (SAT),

des regroupements sont faits pour maintenir le niveau féminin en région. Lors de ce tournoi, on retrouvait donc du côté U14 féminin deux représentantes du Témiscamingue qui se sont jointes à l'équipe régionale, Jeanne Dallaire et Abigail Douaire. C'est une première participation pour Soccer Abitibi-Témiscamingue dans cette catégorie.

Résultats de la Coupe des champions :

U11-U12 Féminin	Médaille d'or
U11-U12 Masculin	Médaille de bronze
U13-U14 Féminin SAT 1	Médaille d'or
U13-U14 Féminin SAT 2	Médaille d'argent
U13-U14 Masculin	Médaille d'or



U11-12_Masculin



U13_14-Féminin-2



U13-14-Féminin-1



U13-14-Masculin

Horaire de l'aréna de Ville-Marie du 2 au 8 septembre

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
					Les Pirates 11h30 à 13h	Hockey libre familial 10h30 à 12h CH 3-4
						Patin libre 12h15 à 13h45 CH 1-2
	CPA Tourbillons 17h à 19h30	M9 17h30 à 18h30 CH 3-4	M11 17h30 à 18h30 CH 3-4			CPA Tourbillons 14h à 15h30
	Les Pirates 19h45 à 21h05	M15 18h40 à 19h40 CH 1-2	M13 18h40 à 19h40 CH 1-2	CPA Tourbillons 17h à 19h		Dispo pour location 15h45 à 16h45
		M18 19h50 à 20h50 CH 3-4	Les Pirates 19h50 à 21h10	Hockey libre 19h15 à 20h45 CH 1-2		Hockey libre ado/ adulte 17h à 18h30 CH 1-2
		Patrick Barrette 21h à 22h CH 1-2	Patrick Barrette 21h20 à 22h20 CH 1-2			Ligue hockey féminin 18h40 à 19h40 CH 3-4

CHRONIQUE VTT



Suivez le Club VTT du Témiscamingue sur Facebook



YAMAHA
PROUVÉ HORS-ROUTE



SCIE & MARINE
FERRON
819-629-3104

84-A, rue Sainte-Anne Ville-Marie, QC



RAID TÉMISCAMINGUE

WWW.RAIDTEMISCAMINGUE.COM



Suivez les athlètes en direct sur l'appli YB Races

**COURSE AUDACIEUSE
TERRITOIRE EXCEPTIONNEL**

JEUDI, 5 SEPTEMBRE 2024

CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

PARC DU CENTRE RÉCRÉATIF
1299, chemin de l'Église
RÉMIGNY

17 h **PRÉSENTATION
DES ÉQUIPES**

VENDREDI, 6 SEPTEMBRE 2024

RAID JEUNESSE

ÉCOLE RIVIÈRE-DES-QUINZE
15, rue Desjardins
NOTRE-DAME-DU-NORD

10 h 30 **DÉPART**
entre 12 h 30 et 14 h 30 **ARRIVÉE**

SAMEDI, 7 SEPTEMBRE 2024

RAID INTERNATIONAL

8 h **DÉPART**
présenté par Desjardins
Caisse du Témiscamingue

PARC DU CENTRE RÉCRÉATIF
1299, chemin de l'Église
RÉMIGNY

entre 14 h et 18 h **ARRIVÉE**

TERRAIN DE BASEBALL
9 Duncan Road
TIMISKAMING FIRST NATION

ACTIVITÉS ET JEUX GONFLABLES

entre 10 h et 13 h **TRANSITION
QUAI PUBLIC**

QUAI PUBLIC
au bout du 7e-et-8e Rang Sud
GUÉRIN

ACTIVITÉS ET DÎNER FESTIF

DIMANCHE, 8 SEPTEMBRE 2024

RAID INTERNATIONAL

7 h **DÉPART**
SENTIER DE L'EAU-DE-LÀ
195, route 101
(près de la Halte de la Tête-du-Lac)
NOTRE-DAME-DU-NORD

entre 10 h et 13 h **TYROLIENNE**
MINE DE SILICE
850, route du Calvaire
ST-BRUNO-DE-GUIGUES

entre 11 h et 15 h **TRANSITION
PONT COUVERT**
PONT COUVERT
Route du 6e Rang
ST-BRUNO-DE-GUIGUES

entre 12 h et 17 h **ARRIVÉE**
TERRAIN DU FESTIVAL WESTERN
10, rue Piché Est
ST-BRUNO-DE-GUIGUES

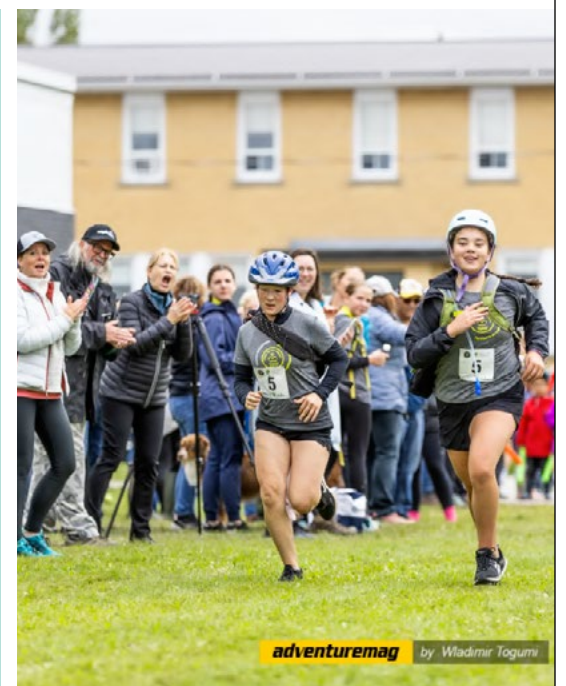
entre 8 h et 10 h **TRANSITION
NORDVIE**
NORDVIE
1049, chemin des 2e-et-3e Rangs
ST-BRUNO-DE-GUIGUES

entre 11 h 30 et 16 h **TRANSITION
L'ÉDEN ROUGE**
L'ÉDEN ROUGE
51, rue Principale Nord
ST-BRUNO-DE-GUIGUES

ACTIVITÉS ET JEUX GONFLABLES

BOUTIQUE GOURMANDE

BOUTIQUE GOURMANDE



adventuremag by Wladimir Toquini

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT
DU TÉMISCAMINGUE
SADC
TÉMISCAMINGUE

Municipalité régionale
de comté
de Témiscamingue

Endurance
Aventure.com



Développement
économique Canada
pour les régions du Québec

Canada Economic
Development
for Quebec Regions

Desjardins
Caisse du Témiscamingue

COOP DE
L'ARRIÈRE-PAYS



FM 92.1
93.1
CKVMFM.COM

Temis.tv

MOVENS
CLIQUEZ POUR DÉCOUVRIR LE PAYS

Sépaq
Parc national
d'Opémican

LOISIR ET SPORT
ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Centre
de services scolaire
du Lac-Témiscamingue
Québec

DOMAINE
TÉMIKAM

AUTOMOBILE
PAQUIN
Guérin Témiscamingue

Impression
design
GRAFIK

le Reflet
témiscamien

Vift

UQAT
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC
EN ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

cjet
Carrefour Jeunesse-Emploi
du Témiscamingue

Rémigny

Notre-Dame-
du-Nord

Saint-Bruno-
de-Guigues

Municipalité
de
Guérin

Pointe Carrel Lodge

XARPOS

squirt
CYCLING PRODUCTS

SM-GLOBAL

Spéléo Québec
Découvrir, Protéger, Éduquer.

MOS

BRIX
RECHARGÉ PAR LA NATURE
REFUEL NATURALLY